



Script for Beacon Hill Bike Route Project Presentation

Nội dung bài thuyết trình dự án Tuyển đường dành cho xe đạp Beacon Hill

1. Beacon Hill Bike Route project drop-in session

Phiên họp không cần đăng ký trước về dự án Tuyển đường dành cho xe đạp Beacon Hill

Chào mừng quý vị đến với phần nội dung thu âm trước của phiên họp trực tuyến không cần đăng ký trước tối nay. Nội dung bài thuyết trình đã được dịch và có sẵn để tải xuống từ trang web của dự án để quý vị có thể theo dõi. Nếu quý vị sẽ nghe phần ghi âm này vào một lúc khác, quý vị có thể email bất kỳ câu hỏi hoặc nhận xét nào của mình tới BeaconHillBike@seattle.gov. Các thành viên nhóm đến từ Sở Giao thông Seattle đang thuyết trình ở đây là Serena Lehman, người phát triển dự án và tôi, Lisa Harrison, trưởng bộ phận truyền thông và tiếp cận cộng đồng.

2. Our missions, vision, and core values

Các sứ mệnh, tầm nhìn và giá trị cốt lõi của chúng tôi

Tại SDOT, chúng tôi mong muốn thực hiện những dự án đóng góp cho một cộng đồng phát triển, công bằng và được hỗ trợ bằng hệ thống giao thông đáng tin cậy. Chúng tôi mong muốn hệ thống giao thông cung cấp cho mọi người khả năng tiếp cận an toàn và có giá cả phải chăng tới các địa điểm và các cơ hội, và chúng tôi lấy các giá trị về sự bình đẳng, sự an toàn, tính lưu động, tính bền vững, môi trường đáng sống và sự ưu việt làm kim chỉ nam cho công việc của mình.

3. Agenda

Chương trình nghị sự

Trong buổi thuyết trình ngày hôm nay, chúng tôi sẽ cung cấp tổng quan ngắn gọn về dự án, xem lại các phương án tuyển đường và thảo luận về kế hoạch thực thi dự án cũng như ý kiến phản hồi mà chúng tôi mong nhận được từ quý vị. Tôi xin mời Serena thảo luận về bối cảnh dự án cũng như các phương án thiết kế dự án.

4. Project purpose

Mục tiêu của dự án

Trong năm 2019, SDOT đã tiến hành các hoạt động tiếp cận cộng đồng xung quanh thành phố để tìm hiểu các ưu tiên của cộng đồng về việc tạo lập các địa điểm để đạp xe trong cộng đồng của mình. Chúng tôi đã nhận được nhiều ý kiến rằng việc quan trọng cần làm là bổ sung thêm các tuyến đường ở khu vực Đông nam Seattle để kết nối mọi người tới khu vực lân cận và các trung tâm việc làm, đặc biệt là ở Beacon Hill. Dự án Tuyến đường dành cho xe đạp Beacon Hill đã được xây dựng để đáp lại những ý kiến mà chúng tôi thu thập được. Mục tiêu của dự án này là nhằm tạo ra một tuyến đường dành cho xe đạp an toàn và thoải mái để kết nối mọi người với các cơ sở kinh doanh và các điểm đến trong cộng đồng tại Beacon Hill. Dự án xe đạp này sẽ tiếp tục xây dựng một mạng lưới dành cho xe đạp, kết nối tới các làn đường mới dành cho xe đạp trên Đường Columbian Way, Myrtle Way và Đường mòn Chief Sealth Trail.

5. Project needs

Các nhu cầu của dự án

Chúng tôi đang lập kế hoạch một tuyến đường dành cho xe đạp ở Beacon Hill bởi vì chúng tôi nhận thấy khu vực này là một hành lang ưu tiên chính để đáp ứng các nhu cầu về giao thông và của cộng đồng:

1. Đóng góp vào mục tiêu Vision Zero của Thành phố để chấm dứt các trường hợp tử vong thương tâm và thương tật nghiêm trọng
2. Cung cấp một kết nối bắc/nam tốt hơn dành cho xe đạp ở đông nam Seattle
3. Cải thiện sự an toàn và các kết nối tới phương tiện giao thông công cộng dành cho người đi bộ và đi xe đạp

Mặc dù hiện có các tuyến đường dành cho xe đạp ở gần đó, những tuyến đường này không thân thiện với người dùng và không kết nối tới các tài sản cộng đồng và các cơ sở kinh doanh thiết yếu.

6. Project overview

Tổng quan về dự án

Tiếp theo chúng ta sẽ chuyển sang phần tổng quan về dự án.

Bởi vì Beacon Hill rất dài và từng khu vực có khác biệt về các nhu cầu của mình và những yếu tố chúng tôi đánh giá cho dự án, nên chúng tôi sẽ chia dự án này thành ba đoạn dọc theo Đại lộ Beacon Ave S.

Đoạn 1 kéo dài từ Cầu Dr. José Rizal Bridge tới S Spokane và kết nối với khu vực Bắc Beacon Hill. Đoạn 1 là phần chúng tôi sẽ tập trung thảo luận ngày hôm nay. Chúng tôi hy vọng nhận được ý kiến phản hồi của quý vị trong việc đánh giá tuyến đường dành cho phân đoạn này của dự án.

Đoạn 2 tọa lạc dọc Đại lộ Beacon Ave S từ S Spokane tới S Myrtle. Nó đi qua Jefferson Park và kết nối dọc theo đường mòn nằm giữa đi qua khu vực trung tâm Beacon Hill.

Cuối cùng, Đoạn 3 sẽ nằm giữa S Myrtle và S 39 th St ở Nam Beacon Hill. Khu vực này là khu vực dân cư nhiều hơn. Chúng tôi sẽ đánh giá cách nâng cấp đường phân cách ở giữa để con đường này trở nên hấp dẫn hơn đối với mọi người.

7. Project area

Khu vực dự án

Hãy cùng xem kỹ khu vực dự án ở đây. Chúng tôi đã đánh dấu những phần quan trọng của cộng đồng trên bản đồ này, ví dụ như Pacific Tower, Hilltop Red Apple, thư viện v.v. Hiện tại, chúng tôi đang ở trong giai đoạn lập kế hoạch cho cả ba đoạn của dự án này. Đoạn 1 sẽ được đánh dấu bằng một đường chấm chấm màu xanh da trời. Sở dĩ phải đánh dấu như vậy là vì có một số phương án mà chúng tôi đang cân nhắc về việc các tuyến đường dành cho xe đạp sẽ đi qua những đường phố cụ thể nào. Chúng tôi sẽ trình bày các phương án đó cho quý vị ngày hôm nay.

8. Bike lane overview

Tổng quan về làn đường dành cho xe đạp

Trước khi chúng tôi đi sâu vào dữ liệu về tuyến đường này, tôi muốn giới thiệu về dự án dành cho xe đạp này sẽ có diện mạo như thế nào.

Nếu cuối cùng dự án nằm trên một đường phố khu dân cư thì chúng tôi sẽ lắp đặt tuyến đường có tên gọi là Neighborhood Greenway. Các tuyến đường Neighborhood Greenway nhìn chung bao gồm các yếu tố như gờ giảm tốc, biển dừng, sửa chữa vỉa hè, và các cải thiện vạch sang đường tại các ngã tư.

Nếu cuối cùng dự án nằm trên đường phố chính, chúng tôi sẽ đánh giá loại làn đường dành cho xe đạp nào nên được lắp đặt. Làn đường dành cho xe đạp khả năng cao sẽ bao gồm không gian để mọi người đạp xe cùng với một số các bảo vệ theo chiều dọc như cột, lề đường hoặc chỗ đậu xe.

9. Evaluation of routes

Đánh giá các tuyến đường

Khi đánh giá tuyến đường được chọn, chúng tôi tính toán đến một số yếu tố. Đầu tiên, chúng tôi sẽ cân nhắc cách tuyến đường đó tạo ra các kết nối dành cho xe đạp tới các tài sản của cộng đồng như trường tiểu học, cửa hàng tạp hóa, các cơ sở kinh doanh địa phương và tới các phương tiện công cộng như thế nào. Sau đó, chúng tôi sẽ xem tuyến đường đó thẳng ra sao. Chúng tôi đã nhận được các ý kiến phản hồi rằng một tuyến đường thẳng sẽ giúp giảm bớt sự bối rối cho mọi người. Như đã đề cập ở phần đầu của bài thuyết trình này, sự an toàn là tiêu chí hàng đầu của chúng tôi. Chúng tôi đã đánh giá yếu tố an toàn bằng cách xem xét số lượng các vụ va chạm và cách các phương tiện xe cộ vận hành trên các đường phố này. Chúng tôi cũng sẽ cân nhắc vấn đề địa hình, hoặc độ dốc của con đường, khi lựa chọn tuyến đường, và tình trạng bề mặt lát đường hiện tại. Cuối cùng, ý kiến phản hồi của cộng đồng đóng vai trò chủ chốt trong quy trình này. Đó là lý do vì sao chúng ta có mặt ở đây tối nay.

10. Segment 1 – Alternatives

Đoạn 1 - Các Phương án

Chúng ta hãy chuyển sang các phương án cho đoạn 1.

Các tuyến đường này tạo ra các kết nối tới trường Tiểu học Beacon Hill, khu vực kinh doanh ở phía bắc Beacon Hill và các phương tiện giao thông công cộng. Chúng tôi đã phân chia tiếp đoạn một thành một đoạn phía bắc và một đoạn phía nam.

11. Segment 1 northern alternatives

Các phương án dành cho Đoạn 1 phía bắc

Sau đây là ba phương án cho phía bắc của đoạn 1 mà chúng tôi đang cân nhắc.

Phương án 1, được đánh dấu bằng màu xanh lá cây, đi lên tới Đại lộ 12th Ave S và kết nối tới trường Tiểu học và tới nhiều bến xe buýt. Nó nằm chủ yếu trên các đường phố khu dân cư.

Phương án 2, được đánh dấu bằng màu tím, đi lên tới Đại lộ 14th Ave S. Nó cũng kết nối tới trường tiểu học và tới một vài bến xe buýt. Nó nằm trên một đường phố chính.

Phương án 3 được thể hiện bằng màu da cam. Đây là phương án tuyến đường đi thẳng nhất nhưng nó không kết nối với các điểm dừng của phương tiện giao thông công cộng hoặc với trường tiểu học.

Với tất cả các phương án ngoại trừ phương án 3, sẽ cần phải sửa chữa mặt đường đáng kể.

12. Segment 1 – northern alternative 1

Phương án 1 cho Đoạn 1 - phía bắc

Tôi sẽ trình bày với quý vị về tình trạng hiện tại dọc theo tuyến đường này trong các trang slide tiếp theo.

13. Existing condition: 12th Ave S, between Golf Dr and S Judkins St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ 12th Ave S, nằm giữa Golf Dr và S Judkins St

Đây là một hình cắt ngang của Đại lộ 12th Ave S, nằm giữa Golf Dr và S Judkins St. Hiện tại ở đây có một làn đường dành cho xe đạp ở phía tây của đường phố, nhưng nó không được bảo vệ. Tuyến 36 và 60 đi dọc theo tuyến đường này

14. Existing condition: 13th Ave S, between S Massachusetts St and S Grand St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ 13th Ave S, nằm giữa Phố S Massachusetts St và S Grand St

Tiếp theo, tôi sẽ trình bày với quý vị một hình ảnh của Đại lộ 13th Ave S, nằm giữa Phố S Massachusetts St và S Grand St. Đây là một đường phố khu dân cư

15. Segment 1 – northern alternative 2

Phương án 2 cho Đoạn 1 - phía bắc

Chúng ta hãy cùng chuyển sang phương án 2 cho đoạn 1 phần phía bắc. Phương án này nằm dọc theo Đại lộ 14 thAve S và kết nối tới cùng các tuyến xe buýt.

16. Existing condition: 14th Ave S, between S Holgate St and S Plum St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ 14th Ave S, nằm giữa Phố S Holgate St và S Plum St

Như quý vị có thể thấy, hiện nay, dọc theo phố này, có một làn đường dành cho xe đạp không được bảo vệ nằm ở phía tây đường phố. Phía nam của Đại lộ Holgate 14th Ave S trở thành một đường phố khu dân cư.

17. Segment 1 – northern alternative 3

Phương án 3 cho Đoạn 1 - phía bắc

Phương án 3 cho phía bắc của Đoạn 1 chủ yếu chạy dọc theo Đại lộ 15th Ave S. Nó không cung cấp kết nối tới phương tiện giao thông công cộng hoặc trường tiểu học, nhưng nó là tuyến đường thẳng nhất đi từ bắc xuống nam. Điều đó có nghĩa là tuyến đường này có ít chỗ rẽ nhất.

18. Existing condition: 15th Ave S, between S Plum St and S Hill St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ 15th Ave S, nằm giữa Phố S Plum St và S Hill St

Đây là hình cắt ngang thể hiện tình trạng hiện tại trên Đại lộ 15th Ave nằm giữa S Plum St và S Hill St. Quý vị có thể thấy rằng có một làn đường dành cho xe đạp không được bảo vệ ở phía tây của đường phố này.

19. Topography is a factor we consider in our evaluation of a route.

Địa hình

Độ dốc tối đa cho Phương án 1 là 9% và 7% cho cả hai phương án 2 và phương án 3. Ở đây thể hiện thông tin về các độ cao của các phương án khác nhau. Phương án 1 có sự thay đổi lớn nhất và Đại lộ 15th Ave S có sự thay đổi nhỏ nhất.

20. Segment 1 southern alternatives

Các phương án cho Đoạn 1 phần phía nam

Tiếp theo, chúng ta sẽ thảo luận về các phương án cho đoạn 1 phần phía nam. Các phương án cho phía nam sẽ kết nối Phố S Forest St tới S Spokane St. Phương án 1 được đánh dấu bằng màu xanh da trời trên bản đồ và phương án 2 được đánh dấu bằng màu đỏ tía.

21. Segment 1 – southern alternative 1

Phương án 1 cho Đoạn 1 - phía nam

Chúng ta hay cùng tìm hiểu sâu hơn về phương án 1 cho đoạn 1 phía nam. Phương án này nằm dọc theo đường phố chính, nó có ít chỗ rẽ hơn và cung cấp tiếp cận tới các cơ sở kinh doanh và phương tiện giao thông công cộng. Tuyến đường này sẽ đòi hỏi nhiều hoạt động sửa chữa mặt đường.

22. Existing condition: Beacon Ave S, between S Stevens St and S Hanford St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ Beacon Ave S, nằm giữa Phố S Stevens St và S Hanford St

Tình trạng hiện tại dọc theo phương án tuyến đường này bao gồm hai làn đường đi lại, chỗ đậu xe ở cả hai bên đường phố và một làn rẽ. Hiện tại không có làn đường dành cho xe đạp ở đây, chủ yếu là làn đường đi chung có vạch kẻ hoặc biểu tượng "Sharrows" (dùng chung đường với các phương tiện khác).

23. Segment 1 – southern alternative 2

Phương án 2 cho Đoạn 1 - phía nam

Sau đây là một hình ảnh của phương án 2 cho phía nam. Nó chạy dọc theo một đường phố ít căng thẳng hơn, có nhiều ngã rẽ và vẫn cung cấp tiếp cận với các cơ sở kinh doanh và phương tiện giao thông công cộng.

24. Existing condition: 17th Ave S, between S Hanford St and S Winthrop St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ 17th Ave S, nằm giữa Phố S Hanford St và S Winthrop St

Như quý vị có thể thấy ở hình cắt ngang này, tuyến đường này nằm trên một đường phố khu dân cư và không có cơ sở hạ tầng nào dành cho xe đạp dọc theo Đại lộ 17th Ave S nằm giữa Phố S Hanford St và S Winthrop St.

25. Segment 2

Đoạn 2

Các phương án mà tôi vừa đề cập là dành riêng cho đoạn 1, phía bắc Beacon Hill. Các tuyến đường cho đoạn 2 và 3 đã được chọn lựa xong nhưng tôi vẫn muốn cung cấp thông tin tổng quan về cả hai đoạn này và tình trạng hiện tại của chúng. Đoạn 2 bao gồm Jefferson Park và ngã tư tại Đường Columbia Way S. Nó sẽ kết nối tới các kết nối dành cho xe đạp sẵn có tại Columbian Way S, Đường mòn Chief Sealath Trail và S Myrtle.

26. Existing condition: Beacon Ave S in Jefferson Park

Tình trạng hiện tại: Đại lộ Beacon Ave S ở Jefferson Park

Đọc theo tuyến đường này tại Jefferson Park, có một khu vực đậu xe rộng nằm ở phía tây của con đường. Các xe đạp và ô tô đi chung các làn đường ở bên phía đông. Tuyến xe buýt 36 cũng đi dọc theo tuyến đường này.

27. Segment 3

Đoạn 3

Đoạn 3 là phần gần phía nam nhất của Tuyến đường dành cho xe đạp Beacon Hill. Nó sẽ kết nối các công viên và trường học.

28. Existing condition: Beacon Ave S, between S Ferdinand St and S 39th St

Tình trạng hiện tại: Đại lộ Beacon Ave S, nằm giữa Phố S Ferdinand St và S 39th St

Hình cắt ngang này thể hiện chi tiết tình trạng hiện tại trên cả hai đầu phía nam của đoạn 2 và trên đoạn 3. Quý vị có thể thấy rằng trong khoảng giữa Đường Columbian Way S và S 39th thì hầu hết chúng ta đều có chỗ đậu xe ở từng bên đường, một làn đường cho xe chạy ở mỗi hướng và một đường phân cách ở giữa. Tại các ngã tư chính, có các bãi đậu xe nhỏ phục vụ cho các cơ sở kinh doanh của địa phương. Chúng tôi đang đánh giá cách tốt nhất để làm cho tuyến đường này trở nên tiện lợi hơn cho người đi xe đạp hoặc đi bộ qua khu vực này.

Cảm ơn sự chú ý theo dõi của quý vị ngày hôm nay. Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị cho ý kiến phản hồi trong phần Hỏi đáp trực tiếp của phiên họp không cần đặt trước này cũng như qua khảo sát trực tuyến. Khảo sát này có sẵn trên trang web của dự án tới Thứ Tư ngày 26 tháng 8. Tôi xin được nhường lời cho Lisa để cô ấy thảo luận về các Đường phố An toàn và các bước tiếp theo của dự án.

29. Stay Healthy Streets

Các Đường phố An toàn

Cảm ơn Serena.

Tôi muốn dành một phút để nói về một sáng kiến khác của SDOT, đó là các Đường phố An toàn. Các Đường phố An toàn mở cửa một số đường phố khu dân cư để đi bộ, đi xe đạp và đi xe lăn trong khi vẫn duy trì các tiếp cận dành cho xe ô tô để thực hiện việc giao hàng, các dịch vụ cũng như tiếp cận với nhà ở và công việc. Các Đường phố An toàn hỗ trợ cho các làn đường dành riêng cho xe đạp bằng cách cung cấp một lựa chọn cho các thành viên của cộng đồng, là những người cảm thấy thoải mái hơn khi được di chuyển trên các đường phố có tốc độ đi lại chậm hơn. Sáng kiến này khởi đầu như là một phần trong chương trình ứng phó khẩn cấp với COVID-19, và hơn 30 dặm đường đã được thực hiện trên khắp thành phố. Chương trình này giúp mọi người ở gần nhà mình hơn và giữ khoảng cách 6 feet với nhau trong khi đi tới các cơ sở kinh doanh địa phương và giải trí.

Vào tháng 4 và tháng 5, chúng tôi đã lắp đặt 3,3 dặm ở Beacon Hill dọc theo tuyến đường neighborhood greenway từ Mountains tới Sound Trail tới S Lucille Street. Bước tiếp theo của chúng tôi là xác định địa điểm của 20 dặm Đường phố An toàn cố định. Vào tháng 9, chúng tôi sẽ xây dựng dựa trên các ý kiến đóng góp mà chúng tôi nhận được tới thời điểm đó thông qua các cuộc gọi điện thoại, email và khảo sát trực tuyến của chúng tôi và sẽ khởi động quy trình gắn kết sự tham gia của cộng đồng. Các nỗ lực gắn kết cộng đồng sẽ: tập trung vào vấn đề chủng tộc và sự bình đẳng, thảo luận cách tôn trọng đặc điểm văn hóa quan trọng của khu vực, tìm hiểu những hoạt động nào hiệu quả và những hoạt động nào không, chia sẻ các cách xử lý mà chúng tôi có thể sử dụng để thay thế các biển báo Đóng Đường hiện tại và xác định những địa điểm Đường phố An toàn cố định.

Nếu quý vị có thêm các câu hỏi về các Đường phố An toàn, vui lòng ở lại để đặt một câu hỏi sau bài thuyết trình này, hoặc truy cập www.seattle.gov/stayhealthystreets.

30. Next Step

Bước tiếp theo

Chỉ trong vài phút nữa, chúng tôi sẽ bắt đầu trả lời các câu hỏi trong vòng nửa giờ đồng hồ hoặc cho đến khi chúng tôi trả lời hết tất cả các câu hỏi nhận được tối hôm nay nếu quý vị đang theo dõi trực tiếp chương trình này. Chúng tôi có sẵn một khảo sát trực tuyến về các phương án thiết kế Đoạn 1 mà chúng tôi muốn nhận được ý kiến và phản hồi của quý vị. Vui lòng truy cập trang web dự án để lấy liên kết tới khảo sát. Khảo sát sẽ mở cho tới ngày 26 tháng 8.

Quý vị có thể cập nhật thông tin về các hoạt động tiếp cận cộng đồng sắp tới bằng cách kiểm tra trên trang web dự án hoặc đăng ký nhận các cập nhật qua email.

Sau khi chúng tôi thu thập ý kiến phản hồi mà chúng tôi nhận được tối nay và từ khảo sát, chúng tôi sẽ sử dụng thông tin đó để lựa chọn một tuyến đường ưu tiên. Chúng tôi sẽ chia sẻ lại những phản hồi chúng tôi nhận được và tuyến đường nào được lựa chọn vào nửa sau của năm 2020.

31. Questions?

Quý vị có câu hỏi?

Chúng tôi chuẩn bị bật các màn hình và trả lời các câu hỏi mà quý vị đã nộp thông qua chức năng Hỏi Đáp. Quý vị có thể tiếp tục nộp câu hỏi, chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để trả lời tất cả những câu hỏi đó. Chúng tôi sẽ thu thập tất cả các câu hỏi và đăng tải chúng cùng với các câu trả lời của chúng tôi trên trang web. Quý vị cũng có thể gửi email các câu hỏi của mình tới địa chỉ email của dự án tại BeaconHillBike@Seattle.gov vào bất cứ lúc nào.